

Українська Православна Катедро Святої Софії

Saint Sophie Ukrainian
Orthodox Cathedral



Cathédrale orthodoxe
ukrainienne Sainte-Sophie

Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5

Вебсайт/Website: www.stSophieMontreal.com

email: stsophiemontreal@gmail.com

Настоятель парафії: Прот. о. Володимир Кушнір
Parish Priest: Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514.727.2236 моб/cell: 514.947.2235
email: kouchnir.volodymyr@gmail.com

Голова парафіяльної ради: Євгенія Кіндрат
Parish Council President: Eugenia Kindrat
тел/tel: 514-708-0527 email: e_kindrat@hotmail.com

ВОСКРЕСНИЙ БЮЛЕТЕНЬ RESURRECTION NEWSLETTER

НЕДІЛЯ

ВСІХ СВЯТИХ



SUNDAY OF ALL

SAINTS

11-го червня, 2017

June 11, 2017

1-ша Неділя після Тройці - 1st Sunday after Pentecost

**ВІТАЄМО ГОСТЕЙ ДО НАШОГО ХРАМУ
РОЗКЛАД ВОСКРЕСНИХ БОГОСЛУЖЕНЬ**

Неділя, 11-го червня
1-ша Неділя після Тройці, Всіх Святих
Літургія о 10:00 год. ранку

Понеділок, 12-го червня
Початок Петрового Посту

Неділя, 18-го червня
2-га Неділя після Тройці
Всіх святих землі Української
Літургія 10:00 год. ранку

Неділя, 25-го червня
3-га Неділя після Тройці
Архиєрейська Літургія 10:00 год. ранку

**A WARM WELCOME TO ALL GUESTS AND VISITORS TO OUR COMMUNITY
SCHEDULE OF SERVICES AND CHURCH FEASTS**

Sunday, June 11
1st Sunday after Pentecost. Sunday of all Saints
10:00 a.m. Divine Liturgy

Monday, June 12
*The beginning of the Apostolic Fast of
Sts. Peter and Paul*

Sunday, June 18
2nd Sunday after Pentecost
All Saints of Ukraine
10:00 am Divine Liturgy

Sunday, June 25
3rd Sunday after Pentecost
10:00 am Divine Liturgy

ЦЕРКОВНО - ГРОМАДСЬКІ ОГОЛОШЕННЯ

МОЛИМОСЯ ЗА ХВОРИХ ТА НЕМІЧНИХ ПАРАФІЯН: Оксану Русин, Марусю Зимовець, Анну Ленько, Надю Калюжну, Володимиру Маланчук, Володимира Хоменко, Тетяну Жеребецьку, Віру Бучак-Сеґин, Олю Піно, Юлію Варварич, Зіну Мовчан, Роман Богачик, Михайло і Валентина Гринишин, Стефанія Шевчук, Марян Онищук, Олекса Пачковський, Юлія Пушкар, Юрія Пансюк, Марусю і Адольфа Венгер, Олександру Дольницьку, Оксану Хан, Анна Грицков`ян, Данило і Антоніна Стечишин, Залевська Марія, Тарас Гукало, Оксана Майданів, Данило Суп (старший) Галина Шух .

ВЕСНЯННИЙ КОНЦЕРТ: сьогодні, хор ``Відлуння`` і танцювальний гурт ``Троянда``, 11-го червня, 2017 в Домі Молоді, за адресою, (3270 Beaubien St. East). Вхід \$20 - а для студентів і дітей - безкоштовно. Після концерта кава і солодке та приємне спілкування.

ФІЛЬМ «ГРЬКИЙ УРОЖАЙ» - починаючи з 13 червня, 2017 року, DVD (ДИСК) буде в продажі. Фільм-історія кохання, на тлі 1932-33 Голодомору в Україні, вироблений відомим українсько-канадського походження Ігорем Ігнатовичем. У фільмі розповідається про трагедію голоду-геноциду в Україні та у всьому світі. DVD у двох мовах - англійською або українською і можна придбати в walmart.ca, amazon.ca та крамниці Yevshan.

ОБІДНИЦЯ: Українська Резиденція, в середу, 14-го червня, 2017 року. Початок о 7:00 год. вечора.

КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ КАНАДИ В МОНТРЕАЛІ - запрошує уся Громаду на прем'єру повнометражного документального фільму RECOVERY ROOM, в четвер, 15-го червня, о годині 7:00 ввечері. Фільм розповідає про канадську медичну місію в Києві. Режисер фільму - Адріан Луговий, продюсер Юрій Луговий /музичний композитор Роман Луговий, в Домі Української Молоді, 3270 Beaubien est, Montreal, QC H1X 3C9. НА ПРЕМ'ЄРІ БУДЕ ПРИСУТНА РЕЖИСЕР ФІЛЬМУ. ВСТУП 20\$; СЕНЬОРИ/СТУДЕНТИ 15\$.

ПОМИНАЛЬНА ПАНАХИДА: після Літургії, 18-го червня, 2017 року відслужиться поминальна панахида в 40-день упокоєння Галини Мельник Марко- і Василя Мельника (35 років упокоєння). Вічна їм пам'ять.

ЗБОРИ ЦЕРКОВНОЇ РАДИ: понеділок, 19-го червня, 2017 року. Початок о 7:00 год. вечора.

АРХИЕРЕЙСЬКА ЛІТУРГІЯ: В нашому Соборі, Св. Софії, 25-го червня, 2017 року, вперше відправить Архирейську Літургію, Архiepіскоп Іов Геча, який проживає у Франції, і представляє Вселенського Патріарха Варфоломея. Владика Іов Геча, є вихованцем нашої парафії, який виростав при нашому Соборі, прислговував при вівтарі, при настоятелеві о. Ігоря Куташа, як його батьки (вже покійні) Володимир і Єлена, були довголітніми парафіянами нашого Собору.

Ми запрошуємо наших вірних до участі у Архирейській Літургії, після якої, в церковній залі буде легка перекуска,(кава, солодке і канапки) і зустріч з нашим дорогим гостем.

ТУС ЛОТАРЕЯ: ПРИЗ \$5000 Товариство Українців Самостійників, розпочинає розіграшку лотареї, з метою зібрати кошти для церкви. Розігрується одна сума (5,000) на 200 квитків, які ми сподіваємося продати. Вартість одного квитка \$100. Розіграшка відбуватиметься на нашому храмовому святі, 24-го вересня, 2017. ПРОСИМО І ЗВЕРТАЄМОСЯ ДО НАШИХ ПАРАФІЯН І ПРИХИЛЬНИКІВ, ПІДТРИМАТИ ЦЮ ЛОТАРЕЮ. За додатковими інформаціями або придбати квиток, звертайтеся до Євгенії Кіндрат 514 708 0527

СТИПЕНДІЙНИЙ ФОНД ПРИ СОБОРІ СВ. СОФІЇ: щорічні стипендії видаються як правило на храмовому святі. Цього року, це буде 24 вересня 2017. Аплікації знаходяться на церковній сторінці www.stsophiemontreal.com. Термін подачі заявок до 31 липня 2017.

Кандидати можуть отримувати тільки один раз на рік. Є три рівні стипендії.

- Учні на рівні до-університетської (наприклад CEGEP/технічна/професійне і т.д.) мають право на отримання стипендії в розмірі \$300.
- Студенти на університетському рівні університету мають право на отримання стипендії в розмірі \$500.
- Студенти в аспірантурі (Магістра, пост-док і т.д.) мають право на отримання стипендії в розмірі \$500.

Кандидати повинні бути членами Собору Св. Софії або їх родичі, а також повинні мати своє первинне місце проживання в Монреалі, але можуть вчитися за кордоном. Кандидати повинні продемонструвати участь у житті парафії, як волонтер.

ЦЕРКОВНИЙ ХОР: відбувається кожного четверга, о 7:00 год. вечора, в церковній залі. Запрошуємо нових хористів. За додатовими інформаціями звертайтеся до Галини Ваверчак 514 620-9494

ЮВІЛЕЙНА КНИГА: вже готова і можна отримати в церковній залі після Літургії від 12:00- до 13:00. Для не членів громади вартість однієї книги \$20.00

90-ЛІТТЯ НАШОЇ КАТЕДРИ - ВІДЕО-КЛІП - створенням відео-кліпу, який буде включати всі аспекти життя нашої парафії. Тема на слова Іларіона Огієнка, ``МІЦНА РОДИНИ ТІЛЬКИ ТА, КОЛИ ГОСПОДЬ ЇЇ ОСНОВА``, . Кошт, такого проекту \$1,000. Жертводавці, будуть поміщені у відео-кліпі.

Мета, цього проекту, показати життя нашої громади, наш чудовий храм. Сьогодні більшість людей сидять біля компютерів та черпють звідти інформації. Пожертви, за власним бажанням, можна давати до Юрія Гели і ви отримаєте посвідчення на інком-такс. Цей відео- кліп, буде виставлений на YouTube, Facebook та на нашому website. Планується, показати цей відео-кліп, на парафіяльному святі, у вересні місяці. Дякую жертводавцям за здалегіть.

ЛІТНІЙ ДИТЯЧІЙ ТАБІР – Дитячий ЛІТНІЙ ТАБІР цього року розпочинається з **9-го до 23-го липня, 2017 року**. Хрещення Руси-України і закриття табору в неділю **23-го липня, 2017 року**, яке розпочнеться Літургією, в новозбудованій КАПЛИЦІ Св. Рівноапостольного кн. Володимира і бл. Княгині Ольги о 10:00 год. ранку а після посвячення води на малій річці. Після обіду закриття і концерт. Бажаючі післати свою дитину до літнього табору, звертайтеся о. Володимира 514 947 2235. На церковній Веб - сторінці www.stsophiemontreal.com., знаходиться повна інформація про наш ТАБІР, а також аплікація яку можна виповнити і вислати на ім`я церкви або на мою адресу: kouchnir.volodymyr@gmail.com чи на адресу Адріани Жеребецької: adrianna.zerebecky@gmail.com.

ОСЕЛЯ СВ. СОФІЇ - Комітет Оселі Св. Софії, шукає працівника на посаду директора на два тижні від 9-23 липня, 2017 і рятувальника на воді. Прошу зверніться до о. Володимира 514 947 2235.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ - повідомляю наших парафіян, що СЕРЕДА є призначена для відвідування хворих в Старечих Будинках чи на дому. Якщо комусь відомо про перебування наших парафіян в лікарні прошу повідомте про це священика 514-947-2235.

ПОЖЕРТВА НА ЦЕРКВУ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ – НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org. Вдячні за Вашу щедрість.

ЗМІНА АДРЕСИ - Якщо Ви являєтеся членом парафії і поміняли або плануєте поміняти, свою домашню чи електронну адресу, просимо зверніться до Адріани Жеребецької 514-603-4303 або через e-mail (Adrianna.zerebecky@gmail.com) щоб мати у нашому церковному реєстрі ваші точні інформації.

ВОСКРЕСНИЙ БЛАГОВІСНИК - Якщо ви або хтось із ваших близьких чи знайомих, бажали би отримувати Воскресний Благовісник через електронну пошту, перешліть Вашу електронну адресу до Адріани Жеребецької (adrianna.zerebecky@gmail.com) і вам будуть висилати Благовісник кожного тижня.

МАЛЮВАННЯ ХАТИ: хто бажає помалювати своє помешкання, зверніться до Петра Буцьори за номером 514 979 6335.

PARISH AND COMMUNITY ANNOUNCEMENTS

PRAYERS FOR HEALTH - for members who are ill and unable to come to church: Roman Bohaczuk, Vera Buchak-Seguin, Oksana Chan, Wolodymyr Chomenko, Alexandra Dolnycky, Anna Hryckowian, Michael and Valentyna Hrynshyn, Taras Hukalo, Nadia Kaluzny, Anna Lencko, Oxana Majdaniw, Volodymyra Malanchuk, Zina Mowchan, Mario Onyszchuk, Alex Pachkowsky, George Panciuk, Olga Pineau, Julie Puszkas, Oksana Rusyn, Stella Shewchuk, Helena Shuck, Dan & Antonina Stechysin, Daniel Sup Sr., Julia Varvarich, Adolphe & Marusia Wenger, Maria Zalewski, Tanya Zerebecky and Marusia Zymowec.

SPRING CONCERT – today at 3:00 pm at the Ukrainian Youth Center (3270 Beaubien St. East). featuring performances by Vidlunnya Choir and the Troyanda Dance Group. Admission: \$20/person and free for children and full-time students. Coffee & sweets will be served after the concert.

BITTER HARVEST DVD RELEASE – On June 13, 2017, the film "BITTER HARVEST" will be released on DVD in Canada! A love story, set against the backdrop of the 1932-33 Holodomor in Ukraine. Produced by prominent Ukrainian-Canadian Ihor Ihnatowycz, the film brings the tragedy of the famine-genocide to audiences around the world. DVD can be viewed in English or Ukrainian and will be available at walmart.ca or amazon.ca and will soon be available at Yevshan.

NOON SERVICE – Wednesday, June 14, 2017 at 7:00 pm in the Chapel at the Ukrainian Residence (6300 8th Ave.)

RECOVERY ROOM MONTREAL PREMIERE – The Ukrainian Canadian Congress, Montreal, invites you to the Montreal premiere of the documentary film, Recovery Room, on Thursday, June 15, 2017 at 7:00 pm at the Ukrainian Youth Centre (3270 Beaubien East). This is a story about war, hope and resilience. The film was directed by Adriana Luhovy, who will be present at the premiere, and produced by Yuriy Luhovy. Admission is \$20/adult and \$15 for seniors and students. The film is under the patronage of the Ukrainian World Congress and the Shevchenko Scientific Society, Montreal.

MEMORIAL SERVICE – Following the Divine Liturgy on Sunday, June 18, 2017, there will be a memorial service for Halyna Melynk-Marko (40th day of repose) and Wasyl Melnyk (35th anniversary of repose). May their memory be eternal.

PARISH COUNCIL MEETING – Monday, June 19, 2017 at 7:00 pm in the Parish Hall.

HIERARCHICAL DIVINE LITURGY – Sunday, June 25, 2017 served by His Eminence, Archbishop Job Getcha. Archbishop Job currently lives in France and represents the Ecumenical Patriarch Bartholomew. He is the son of the late Volodymyr and Elena Getche, long-time members of St. Sophie Cathedral. As a child, Archbishop Job served as an Alter Boy at the Cathedral.

Following the Divine Liturgy, the Mission Committee will be serving a light luncheon in the Parish Hall. All are invited to attend.

TYC Lottery \$5000 - TYC is holding a lottery to raise money for our Cathedral. There is only one prize (\$5,000) and only 200 tickets are being sold. Tickets are \$100 each. The winner of the \$5,000 will be drawn at our Patronal Feast Day luncheon, to be held on Sunday, September 24, 2017. Please contact Eugenia Kindrat at 514-708-0527 for more information and to buy tickets.

ST. SOPHIE CATHEDRAL SCHOLARSHIPS – The 6th annual St. Sophie Scholarship will be awarded at our Patronal Feast Day luncheon on September 24, 2017. We invite eligible students to pick up an application at the Church or download it from the website at www.stsophiemontreal.com. The deadline for applications is July 31, 2017.

Candidates may be awarded only once at each level. There are **three levels** of scholarship to be awarded.

- Students at the **pre-university level** (e.g. CEGEP/technical/vocational etc.) are eligible for a \$300 award.
- Students at the **undergraduate university level** are eligible for a \$500 award.
- Students at the **graduate and post-graduate level** (Master, PhD, Post-doc etc.) are eligible for a \$500 award.

Eligible applicants must be members in good standing of the Cathedral, or have a parent or grandparent who is a member in good standing*. Applicants must have their primary residence in Montreal, but may study abroad. Applicants must demonstrate participation and a visible and valuable contribution to the Cathedral in their application.

*** A member in good standing is one whose annual dues have been paid in full the preceding two years**

CHOIR REHEARSALS - take place Thursday evenings at 7:00 pm in the Church Hall. New members are encouraged to attend. For more information, please contact Helena Waverchuck at 514-620-9494.

90th ANNIVERSARY BOOKS – are available to be picked up on Sundays from 12:00 – 1:00 pm in the Parish Hall. Non-members may purchase the book for \$20.

90TH ANNIVERSARY VIDEO OF THE CATHEDRAL - To celebrate the 90th Anniversary of our Cathedral, a video is being produced showcasing the Parish. The theme of the video will be based on the words of Metropolitan Ilarion (Ohienko), “ONLY, THAT FAMILY IS STRONG, THAT HAS THE LORD AS ITS FOUNDATION.” The video will be premiered at the Patronal Feast Day in September 2017 and will be on social media, YouTube, Facebook, and the Church website. The cost of the project will be \$1,000. Anyone wishing to support this project can forward their donation to Yoris Gella. All donations are eligible for an income tax receipt and will be acknowledged in the video.

ST. SOPHIE CHILDREN'S CAMP – This year's camp will run from July 9-23, 2017. Registrations are now being accepted for children between the ages of 7 and 15. Please visit our website at www.stsophiemontreal.com for more information and to download an application form. Completed application forms can be e-mailed to Adrianna Zerebecky at: adrianna.zerebecky@gmail.com or mailed to her attention to the Church. For additional information, please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

CAMP ST. SOPHIE STAFF – The Camp Committee is looking to hire a director and a lifeguard to work at the camp from July 9-23, 2017. Please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235 if you are interested and would like more information.

COMMEMORATION OF BAPTISM OF UKRAINE & CAMP CLOSING – will be celebrated on Sunday, July 23, 2017. The Divine Liturgy will begin at 10:00 am in The Holy Equal to the Apostles Great Prince Volodymyr and the Holy Equal to the Apostles St. Olga Chapel, followed by the blessing of the water, lunch, and a concert by the campers. Everyone is invited.

VISITING SICK – Please note that Fr. Volodymyr will be visiting parishioners in hospitals and nursing homes on Wednesdays. If you know of any parishioner or would like Fr. Volodymyr to visit you, please call him at 514-947-2235 to arrange a time.

ONLINE DONATIONS – can be made by visiting www.canadahelps.org. Thank you for your generosity.

CONTACT INFORMATION UPDATE - Please contact Adrianna Zerebecky at 514-603-4303 or adrianna.zerebecky@gmail.com if your status, address, telephone numbers or e-mail address have changed, or if you or someone you know would like to be added to the e-mail distribution list.

PAINTER AVAILABLE - Please call Peter Buciora at (514) 979-6335 if you are looking for someone to paint your house.



Просимо приєднатися до нас на Facebook

Please join our Facebook Pages:

- OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral
- Оселі Святої Софії - Camp St. Sophie



ОПОВІДЬ: Христіан Валента, повнолітній, місце проживання Brossard, Квебек, син Йосифа Валенти і Марії Оліва Ігласіас, має намір одружитися з Анастасією Волковою , донька Юрія Волкова і Ірини Севірської, 17-го червня, 2017 року в Катедрі Св. Софії о 2:30 по полудні.

BANNS - Kristian Valenta, of legal age, domiciled in Brossard, Quebec, son of Josef Valenta and Maria Oliva Iglesias, intends to marry Anastassia Volkova, of legal age, domiciled in Brossard, Quebec, daughter of Yuriy Volkov and Irina Severskaya. Wedding will take place at St. Sophie Cathedral on Saturday, June 17, 2017 at 2:30 p.m.

